

KURZ NOTIERT



App «VoteInfo» BILD: GOOGLE PLAY

ABSTIMMEN UND WÄHLEN

VoteInfo

Mit der von Bundeskanzlei, dem Bundesamt für Statistik und dem Statistischen Amt des Kantons Zürich gemeinsam entwickelten App «VoteInfo» kann sich jede/-r am Handy über die bevorstehenden eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Abstimmungsvorlagen informieren. Zudem können am Abstimmungssonntag die Auswertungen der Resultate mitverfolgt werden, welche ab 12 Uhr auf der App laufend aktualisiert werden. Die App ist für Android und iOS erhältlich.

Für den Abstimmungssonntag vom 13. Juni können die Abstimmungunterlagen immer noch in den Briefkasten des Stadthauses geworfen werden.

Weitere Informationen: [www.bfs.admin.ch/bfs/de/home/statistiken/politik/abstimmungen/voteinfo.html](http://www.bfs.admin.ch/bfs/de/home/statistiken/politik/abstimmungen/voteinfo.html)

FREIZEIT + SPORT

Lockerungen im Zentrum Schluweg

Die Gäste des Zentrums Schluweg dürfen sich über weitere Lockerungen freuen: Die zugelassene Personenanzahl im Hallenbad konnte weiter erhöht werden und die Öffnungszeiten für die Öffentlichkeit wurden angepasst. Die Sauna durfte die Tore ebenfalls wieder öffnen. Zusätzlich gibt es nun die Möglichkeit, einen Zeit-Slot für den Saunagang zu reservieren. Alle Details zu den aktuellen Massnahmen und Öffnungszeiten finden Sie im Newsroom auf [www.schluweg.ch](http://www.schluweg.ch).



BILD STADT KLOTEN

STADTBIBLIOTHEK

Wieder ein Aufenthaltsort

Die Stadtbibliothek freut sich, wieder Tische und Sitzgelegenheiten anbieten zu können. Die Arbeitsplätze sowie Internetstation sind wieder zugänglich, Zeitschriften und Zeitungen können wieder in der Bibliothek gelesen werden. Die Cafeteria (Kaffeemaschine) ist wieder geöffnet und auch die Gartenlounge ist bei schönem Wetter zugänglich.

Bitte beachten Sie aber weiterhin, dass die leicht reduzierten Öffnungszeiten gelten, die Maskenpflicht und Abstandsregeln jederzeit einzuhalten sind und keine Veranstaltungen vor Ort stattfinden.

Weitere Informationen: [www.kloten.ch/bibliothek](http://www.kloten.ch/bibliothek)

# Wassersicherheit: Tipps für Eltern

Dank der wärmeren Temperaturen kann vielerorts bereits gebadet und geplätscht werden. Damit Eltern mit ihren Kindern unbeschwert den Aufenthalt am Wasser geniessen können, empfiehlt die Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG, einige Regeln zu beachten.

Behalten Sie Ihr Kind stets unter Aufsicht und lassen Sie sich nicht durch Ihr Smartphone oder Gespräche ablenken. Schwimmhilfen wie zum Beispiel «Schwimmflügel» oder «Schwimmtierli»

ersetzen keinesfalls die persönliche Aufsicht. Aufblasbare Schwimmhilfen können von den Armen rutschen, defekt sein oder das Kind in eine gefährliche Situation bringen. Ist Ihr Kind unauffindbar, so suchen Sie zuerst an Orten mit Wasser, denn sollte das Kind ins Wasser gefallen sein, ist die Zeit für Hilfe sehr knapp. Schon eine geringe Wassertiefe von einigen Zentimetern kann für ein Kleinkind gefährlich sein. Geraten kleine Kinder mit dem Kopf unter Wasser und sind das nicht gewohnt, so werden sie nicht schreien oder zappeln, sondern bleiben still und reglos im Wasser liegen und können so ertrinken. Frühzeitiges Schwimmlernen ist eine ideale Vorbeugung gegen gefährliche

Situationen. Viele Institutionen mit Angeboten zur Wassergewöhnung können Sie zusätzlich unterstützen. Achten Sie zudem darauf, dass ein Biotop oder ein privates Schwimmbecken durch geeignete Massnahmen wie einem Zaun vor der Erkundungsneugierde von Kleinkindern geschützt ist. Die Zugangstüre muss selbstschliessend und einschnappend sein. Das richtige Verhalten in einer Not-situation am, im und auf dem Wasser kann in einem Kurs der SLRG erlernt werden. Informationen dazu finden Sie auf der Website der SLRG.

Weitere Informationen: <https://www.slrsg.ch/de/praevention/mit-sicherheit-mehr-wasserspass.html>



BILD JESS ZOERB

STADTPOLIZEI KLOTEN

## Neues Video Verkehrsinstruktion

«Warte, luege, lose, laufe» – so tönt der altbewährte Spruch seit Jahrzehnten. Aufgrund der Coronavirus-Pandemie konnte dieses Jahr der Elternabend für Eltern und Erziehungsberechtigte von zukünftigen Kindergartenkindern nicht stattfinden. Deshalb hat die Stadtpolizei Kloten zusammen mit dem Team Marketing + Kommunikation ein dreiminütiges Video gedreht.

Evelyne Reiser erklärt der Zielgruppe, was aus Sicht der Polizei wichtig ist. Auf spielerische Art zeigt die Verkehrsinstruktorin den Kindern, wie sie ihren Schulweg alleine und sicher gestalten. «Am Schluss

können alle Kinder sicher über die Strasse gehen», sagt die Polizistin zufrieden. Für sie war die Videoproduktion etwas Neues. Sie ist sich nicht gewohnt, vor der Kamera zu stehen.

Nach den Sommerferien und bis zu den Herbstferien besucht Evelyne Reiser alle Kindergärten in Kloten jeweils für einen halben Tag. «Diese Prävention ist mir sehr wichtig und ich nehme mir viel Zeit dafür. Die Treffen mit den Kids machen mir enorm Spass. Ich geniesse es, wenn sie viele Fragen stellen und Interesse zeigen.»

Das Video ist auf dem Youtube-Kanal der Stadt Kloten abrufbar. <https://bit.ly/2S76Zfw>



BILD STADT KLOTEN (MGE)

## Präsenz auf Business-Netzwerken LinkedIn und Xing

Xing und LinkedIn zählen zu den sozialen Medien, im Gegensatz zu Plattformen wie Facebook, Instagram und Twitter haben diese einen berufsbezogenen Fokus. Die Stadt Kloten ist auf beiden Plattformen präsent und bietet relevante Inhalte rund um die Stadt Kloten als Arbeitgeber an.

Die Stellensuche hat sich in den letzten Jahren von den gedruckten Stellenanzeigen auf Online-Plattformen und Business-Netzwerke verlagert und soziale Medien haben einen wichtigen Platz im Personalmarketing eingenommen. Wäh-

rend Xing eher im deutschsprachigen Raum bekannt ist, orientiert sich LinkedIn international.

Stellenanzeigen und Infos

Auf beiden Business-Netzwerken weist die Stadt Kloten auf spannende offene Stellen hin. Auch relevante lokale Informationen aus der Flughafenregion werden auf dem Kanal gepostet und geteilt. Beide Kanäle sind im Aufbau und werden fortlaufend in den Kommunikations-Mix der Stadt eingebaut.

Die Kanäle sind öffentlich – alle sind eingeladen, diesen zu folgen: [www.linkedin.com/company/stadt-kloten](http://www.linkedin.com/company/stadt-kloten) [www.xing.com/pages/stadtkloten](http://www.xing.com/pages/stadtkloten)

## BAURECHTLICHE ENTSCHEIDE

Im Mai 2021 wurden 28 Bauvorhaben behandelt:

- 3 Baurechtsentscheide im Ordentlichen Verfahren (BK, SR)
- 18 Baurechtsentscheide im Anzeigeverfahren
- 5 Nacheingaben zu laufenden Bauvorhaben
- 2 Gesuche nach Bundesrecht (Flughafen)

Zusätzlich erfolgten:

- 22 Baukontrollen, davon 10 Baukontrollen auf dem Flughafenareal

Erteilte Baurechtsentscheide der Baukommission (BK) / des Stadtrates (SR) betreffen folgende Projekte:

- Klöti Jakob und Bruderer Beat, Genehmigung verwaltungsrechtlicher Schutzvertrag, Gerlisberg 19 (SR)

- Ciprian Reto, Anschluss Schmutzwasser an öffentliche Kanalisation, Rankstrasse 90 (BK)
- Erbgemeinschaft Kaeser/Ferrari/Kaeser, Kleintiergehege und 2 Abstellplätze, Eggetswilerstrasse 132 (BK)

Baurechtliche Entscheide im Anzeigeverfahren:

- Intelligence AG, Mieterausbau Itelligence, H14, Butzenbühlring, G7
- Stockwerkeigentümer-Gemeinschaft, Wintergärten unbeheizt, Chasernweg 43 und 45
- Bellerive-Immobilien AG, Strangsanierung mit Erneuerung Bad, WC, Küche, Heizung, Obstgartenstr. 10
- Projekt Interim GmbH, Umnutzung Gewerberäume, Steinackerstrasse 17
- Kleintiere Kloten, Einfriedung Kleintieranlage, Familiengartengebiet

LOKALES ENGAGEMENT STÄRKEN

## Praktikum Partizipation und Kommunikation

Für das Projekt «engagement-lokal» sucht die Stadt Kloten per 1. Juli oder nach Vereinbarung befristet für ein Jahr eine Hochschulpraktikantin oder einen Hochschulpraktikanten Partizipation und Kommunikation (40%).

In der Verwaltungsdirektion, Drehscheibe Bevölkerung AKKU, laufen die Fäden für das Projekt «engagement-lokal» zusammen. Dieses Projekt fördert Engagement vor Ort nachhaltig und sektorenverbindend. Lokale Kooperationen aus Zivilgesellschaft, Wirtschaft und dem öffentlichen Sektor entwickeln Strategien, Konzepte und Projekte zur Förderung des freiwilligen Engagements vor Ort. Der Verein [freiwillig@kloten](mailto:freiwillig@kloten) fungiert dabei

als Drehscheibe. Im Rahmen des Projekts steht die ZHAW, Department Soziale Arbeit, als fachliche Begleitung zur Verfügung.

Zu den Aufgaben im Praktikum gehören unter anderem die Planung, Vorbereitung und Durchführung des Partizipationsprozesses sowie die Auswertung und Dokumentation von Grossgruppen-Workshops.

Die Stadt Kloten bietet eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe in einem eingespielten Team sowie ein flexibles Arbeitszeitmodell.

Weitere Informationen zur Stelle: [www.kloten.ch/stellen](http://www.kloten.ch/stellen)

rung Wasserleitung, Alte Land-/Lufingerstrasse

- Romano Antonio und Esther, Wintergarten unbeheizt, Auenstrasse 73
- Zika Kathrin, Neubau Pergola, Auenstrasse 81
- Abia Immobilien AG, Luft/Wasser-Wärmepumpe, Auenstrasse 38 + 40
- Einfache Gesellschaft The Circle, Mieterausbau Art Space, H14, Butzenbühlring, G1, G2
- Zürcher Kantonalbank, Umbau Büroflächen EG und 1. OG, Bahnhofstrasse 10

Die Mitwirkung nach Bundesrecht betreffen folgende Projekte:

- Post Immobilien AG, Umbau Postfiliale, PT, Airport Center, Go
- Alpine Garden AG, Einbau Capsule-Hotel Alpine Garden, A11, Prime Center 1, G1